



COMPARATIVE LITERATURE AND CULTURE (CLC)

2017-18

This Handbook is for all students of Comparative Literature and Culture. It should be seen as a supplement to the School of Modern Languages, Literatures and Cultures Handbook, which provides general information about the SMLLC and which should be read carefully at the start of the year.

CONTENTS

- 1. Your Comparative Literature and Culture Degree**
- 2. Aims and Learning Outcomes of CLC Degree Programmes**
- 3. Degree Combinations Involving Comparative Literature and Culture**
- 4. Structure of CLC Degree Programmes**
- 5. CLC Course Convenors 2017-18**
- 6. 2017-18 Core Courses and Options**
- 7. Teaching and Learning Methods**
- 8. Management of the CLC Programme 2017-18**

1. Your Comparative Literature and Culture Degree: Opening up the World with Fiction, Film and Art

Comparative Literature and Culture (CLC) is a rich, interdisciplinary degree programme in which all material is available in English. Working across cultures and media, it provides you a rare opportunity to explore world literature as well as film and the visual arts, across national or linguistic borders, across different time periods, and across the boundaries between different genres and media.

What marks out Royal Holloway's CLC degree programme is the exciting ways in which it explores and develops a critical appreciation of culture in its widest sense. Our lecturers are specialists in a range of media, works and movements, from philosophy to film, from painting to drama, from photography to modern critical thought. As well as world-class literary experts, we have particular strengths in visual culture (cinema, painting, photography, sculpture, opera, theatre, even fashion). You do not need to have any prior knowledge or experience of these different media or knowledge of a foreign language to enjoy CLC: just enthusiasm, a passion for culture and an open mind. (Single Honours and Major CLC students can choose to study a language at advanced or beginners' level in their first and second years).

CLC combines innovation, flexibility and academic challenge to offer you the opportunity to gain a prestigious degree and acquire a sophisticated critical appreciation of literature, film and visual arts. Exploring literature and culture comparatively is a challenging and enriching experience, developing the kinds of critical, communication, and leadership skills which are particularly valuable in meeting the challenges of today's workplaces.

Studying CLC you will gain a sophisticated, critical appreciation of cultural forms, drawing on a broad range of important international works and major critical perspectives. At the same time, you will enhance your own original analytical thinking, and hone oral and written communication skills in ways which are particularly valuable in today's global marketplace.

Royal Holloway offers an exceptionally high-quality, friendly university experience, and our degrees are internationally recognised for their academic excellence. And you are also ideally placed to access the cultural wealth of London's theatres, cinemas, museums, libraries and art collections, only forty minutes away.

Your Comparative Literature and Culture degree will give you:

- high levels of competence in the management, analysis, and communication of information
- highly developed cross-cultural awareness and intellectual flexibility
- experience in the arts of debate and persuasion through the critical evaluation of a wide variety of cultural forms
- an impressive range of other key leadership, critical and communications skills, much sought after by employers for professional success in the twenty-first century
- the ability to think broadly and critically beyond conventional conceptual boundaries in ways which are particularly relevant in today's globalised world
- the opportunity to feed and develop your passion for literature, film and visual arts
- a real passion for and the ability to engage with culture in its broadest sense
- a critical edge!

We are looking forward to working with you and to guiding and supporting you in your studies. If you have any queries, please do contact us.

Dr Ruth Cruickshank, Comparative Literature and Culture Programme Director
ruth.cruickshank@rhul.ac.uk IN112

2. Aims and Learning Outcomes of CLC Degree Programmes

Aims:

- to provide students with a knowledge of transnational literatures and cultures, through materials ranging from the literary to the cinematic, visual, theoretical and philosophical, without requiring specialist knowledge of any language other than English;
- to equip students with a solid grasp of the analytical tools and methods required to understand and interpret texts from a range of cultures, genres, media and periods;
- to engage students imaginatively in the process of reading and analysing literary texts and other cultural products, while enabling them to develop independent critical thinking and judgement;
- to develop students' understanding of the issues involved in comparative and interdisciplinary analysis;
- to develop and consolidate key transferable skills of critical analysis, written and oral expression, and the ability to understand, critically engage with and compare a range of materials from different cultures, periods, media and genres.

Learning outcomes:

Teaching and learning in the programme are closely informed by the active research of staff. The multi-disciplinary nature of the CLC programme encourages the development of a wide range of skills, both discipline-specific and transferable, including:

Knowledge and understanding

- theoretical knowledge and practical experience of the skills, methodologies and theories of comparative literary and cultural analysis
- a broad knowledge of literature and culture, including both culture-specific and transnational issues;
- familiarity with, and an understanding of, the principal literary genres (fiction, poetry and drama) and other modes of cultural production (film, visual arts, philosophy, music);
- awareness and understanding of a range of contemporary critical and theoretical approaches to literature and culture;
- knowledge of a range of relevant linguistic, literary, cultural and socio-historical contexts in which cultural products are produced and consumed, and the relations between these contexts and others;
- awareness and understanding of the various relationships and interfaces between literature, culture and other disciplines.

Skills and other attributes (* *transferrable skills: always good to stress when applying for jobs/postgraduate courses*)

- critical skills in close reading, the analysis and critical interpretation of written and visual materials, on a number of levels, as appropriate
- command of the techniques of comparative analysis; and appropriate critical and theoretical techniques and terminology;
- sensitivity and responsiveness to a variety of modes of cultural production (particularly literary, theatrical, cinematic, but others too where appropriate) and their generic conventions;
- the ability to conduct research independently using traditional and electronic resources, and develop habits of reflection on study, reading, learning and research;*
- the ability to work autonomously, manage time effectively and write and think under pressure;*
- the capacity to assimilate and evaluate material of varying degrees of complexity, extract and synthesise key information and exercise critical reflection and judgement in the light of evidence and argument;*
- advanced written and oral communication skills, including the ability to organise and present ideas within the framework of a structured and reasoned argument;*
- the ability to organise and interpret complex information in a structured and systematic way, and to comprehend and develop sophisticated concepts;*
- the capacity for independent thought and judgement, along with skills in critical reasoning;*
- mastery of the key critical discourses associated with the materials and subject-matter*
- information technology skills (including word processing, email, Internet, information handling and retrieval), and the ability to engage with the textual use of digital media, video, TV, DVD and electronic;*

- interpersonal skills, involving recognising and respecting the viewpoints of others;*
- time management and organisational skills including working to deadlines, prioritising tasks, organising work-time;*
- the ability to appreciate cultural difference in an increasingly homogenised, globalised world,*
- in addition, this programme fosters the development of a range of personal attributes that are important in the world of work, and that strengthen graduates' abilities to engage in lifelong learning and contribute to the wider community. These include personal motivation; the ability to work autonomously and with others; sensitivity to cultural difference; self-awareness and self-management; empathy and insight; intellectual integrity; awareness of responsibility as a local, national and international citizen; interest in lifelong learning; flexibility and adaptability; creativity.

What makes CLC students stand out:

Students who choose CLC are looking for more than the conventional Arts and Humanities degree and stand out on the job market because:

- Students of CLC are globally aware and appreciate cultural diversity
- CLC students work comparatively and critically, across periods, media and places, constantly honing their critical and analytical skills
- Students of CLC are individuals who design their own degrees to follow and discover their interests
- CLC students are trained to think flexibly and carefully, and from close readings to research, in writing and orally they are excellent communicators
- Students of CLC have and develop real passion for their studies, and for literature and culture from across the world
- CLC students are people who excel
- Students of CLC are therefore extremely employable!

3. Degree Combinations Involving Comparative Literature and Culture

BA Comparative Literature and Culture SINGLE HONOURS

Comparative Literature and Culture (Q200)

BA Honours MAJOR Comparative Literature and Culture (Combined Honours Degree programmes with CLC as a major component)

Major CLC students take all core courses as specified and choose further options up to 6 half-units from the options specified above, plus 2 half units from their Minor subject.

Comparative Literature and Culture with International Film (Q2P3)

Comparative Literature and Culture with Philosophy (Q2V5)

Comparative Literature and Culture with History of Art and Visual Culture (Q2W6)

BA JOINT Honours Comparative Literature and Culture (Joint Honours Degree programmes with CLC and another subject as an equal component)

Joint Honours CLC students take all core courses as specified and choose further options up to 4 half-units from the options specified above, plus 4 half units from their other Joint subject.

Comparative Literature and Culture and English (QQ23)

Comparative Literature and Culture and French (QR21)

Comparative Literature and Culture and German (QR22)

Comparative Literature and Culture and Italian (QR23)

Comparative Literature and Culture and Spanish (QR24)

Comparative Literature and Culture and Philosophy (QV25)

Classical Studies and Comparative Literature and Culture (Q8Q2)

Comparative Literature and Culture and Drama (Q2W4)

History of Art and Visual Culture and Comparative Literature and Culture (QW26)

4. Structure of CLC Degree Programmes

BA Hons Comparative Literature and Culture. BA Hons Comparative Literature and Culture with International Film (Q2P3), BA Hons Comparative Literature and Culture with Philosophy (Q2V5), BA Hons Comparative Literature and Culture with History of Art and Visual Culture (Q2W6), BA Hons Comparative Literature and Culture and English (QQ23), BA Hons Classical Studies and Comparative Literature and Culture (Q8Q2); Comparative Literature and Culture and Drama (Q2W4); BA Hons Comparative Literature and Culture and Philosophy (QV25) are three-year programmes. (Students may apply to intercalate an International Year with one of Royal Holloway's partner universities).

BA Hons Comparative Literature and Culture and French (QR21), Comparative Literature and Culture and German (QR22), Comparative Literature and Culture and Italian (QR23) and Comparative Literature and Culture and Spanish (QR24) programmes are four-year programmes where the third year is normally spent abroad (the PRA) in one of the appropriate language areas, and where exemption from this year abroad is subject to the waiver criteria established by the SMLLC.

Single Honours Degree programme

Students take the following courses in CLC:

Stage One (First Year):

Students must take the following three **mandatory** courses:

ML1203 Reading Texts: Criticism for Comparative Literature (30 credits)

ML1204 Tales of the City: Introduction to Thematic Analysis (15 credits)

and courses to the total of **75 credits** from a list of Stage One courses offered by the School. Students may opt to 'spend' 30 credits of their options on the following **30 credit** language options:

FR1010 Beginners' French

FR1009 Pratique du Français I (post A-Level)

GM1010 Beginners' German

GM1009 German Language I (post A-Level)

IT1000 Intensive Italian for Beginners

IT1050 Advanced Italian (post A-Level)

SN1010 Intensive Spanish I

SN1001 Spanish I (post A-Level)

Stage Two (Second Year):

Students must take the following two **mandatory** courses:

ML2206 Histories of Representation

ML2207 Critical and Comparative Approaches

and two of the following **CLC Compulsory Option choices** (see below for those running 2017-18):

ML2101 International Film II: Readings and Representations

ML2403 Gender and Clothing in Twentieth-Century Literature and Culture

ML2205 A Special Theme in the Novel: Transgressions

ML2302 Visual Arts II: Genre and Movements

ML2305 Deviance, Defiance and Disorder in Early Modern Spanish and French Literature

and CLC Option courses to the total of **60 credits** from a list of Stage Two courses. These include the following **30 credit** language options (if students have passed the equivalent first-year course):

FR2010 Beginners' French

FR2009 Pratique du Français I (post A-Level)

GM2010 Beginners' German

GM2009 German Language I (post A-Level)
IT2000 Intensive Italian for Beginners
IT2050 Advanced Italian (post A-Level)
SN2010 Intensive Spanish I
SN2001 Spanish I (post A-Level)

Stage three (Final Year):

Students must take:

At least TWO of the 15 credit courses below (at least three of these courses will typically run each year):

ML3202 From Aestheticism to the Avant-Garde
ML3204 The Gothic Mode in Spanish and English Fiction
ML3205 Trends in Contemporary Theory
ML3207 Transnationalism, Diaspora and Globalisation in Contemporary Film
ML3209 Colonizers, Creoles and Exiles: Comparative Postcolonial Literature
ML3212 Humans and Other Animals in Twenty-First Century Fiction and Thought

and further courses to make a total of **120 credits** from a list of Stage Three courses offered by the School. All students may opt to write a 5000-word research-led CLC dissertation (ML3208).

Joint Honours Degree programmes with CLC as an equal component:

Students take the following courses in CLC:

Stage one (First Year):

Students must take the following two **mandatory** courses:

ML1203 Reading Texts: Criticism for Comparative Literature (30 credits)
ML1204 Tales of the City: Introduction to Thematic Analysis (15 credits)

and courses to the total of **15 credits** from a list of Stage One courses offered by the School, **and** courses to the total of **60 credits** for their joint subject.

Stage two (Second Year):

Students must take the following two **mandatory 15 credit** courses:

ML2206 Histories of Representation
ML2207 Critical and Comparative Approaches

and two of the following **15 credit CLC Compulsory Option choices** (see below for those running 2017-18):

ML2101 International Film II: Readings and Representations
ML2403 Gender and Clothing in Twentieth-Century Literature and Culture
ML2205 A Special Theme in the Novel: Transgressions
ML2302 Visual Arts II: Genre and Movements
ML2305 Deviance, Defiance and Disorder in Early Modern Spanish and French Literature

and courses from their joint subject to the total of **60 credits**.

Stage three (Final Year):

Students must take:

At least TWO of the below 15 credit courses (at least three of these courses will typically run each year):

ML3202 From Aestheticism to the Avant-Garde
ML3204 The Gothic Mode in Spanish and English Fiction
ML3205 Trends in Contemporary Theory
ML3207 Transnationalism, Diaspora and Globalisation in Contemporary Film
ML3209 Colonizers, Creoles and Exiles: Comparative Postcolonial Literature
ML3212 Humans and Other Animals in Twenty-First Century Fiction and Thought

and a further **two 15 credit courses** to make a total of **60 credits** from a list of Stage Three courses offered by the School. All students may opt to write a 5000-word research-led CLC dissertation (ML3208). Students will also take options amounting to **60 credits** for their joint subject (Students of Visual Culture must write a 5000-word research-led Visual Arts dissertation (ML3211)).

Combined Honours Degree programmes with CLC as a Major component:

Students take the following courses in CLC:

Stage one (First Year):

Students must take the following two **mandatory** courses:

ML1203 Reading Texts: Criticism for Comparative Literature (30 credits)
ML1204 Tales of the City: Introduction to Thematic Analysis (15 credits)

and courses to the total of **45 credits** from a list of Stage One CLC Option courses offered by the School. Students may opt to 'spend' 30 credits of their options on the following **30 credit** language options:

FR1010 Beginners' French
FR1009 Pratique du Français I (post A-Level)
GM1010 Beginners' German
GM1009 German Language I (post A-Level)
IT1000 Intensive Italian for Beginners
IT1050 Advanced Italian (post A-Level)
SN1010 Intensive Spanish I
SN1001 Spanish I (post A-Level)

and 30 credits of specified courses in the other subject.

NB: Students taking 'CLC with International Film' are also required to take ML1101 as a core course for their 'minor' subject. Students taking 'CLC with International Film' thus take the following courses: ML1101, the two CLC core courses (ML1203 and ML1204), the remaining International Film core course (ML1102), and **three** further 15-credit half-units. Students taking 'History of Art and Visual Culture' take the following courses: ML1301, the two CLC core courses (ML1203 and ML1204) and **four** further 15-credit half-units.

Stage two (Second Year):

Students must take the following two **mandatory** courses:

ML2206 Histories of Representation
ML2207 Critical and Comparative Approaches

and two of the following **CLC Compulsory Option choices** (see below for those running 2017-18):

ML2101 International Film II: Readings and Representations (NB: students taking 'CLC with International Film' see below)
ML2403 Gender and Clothing in Twentieth-Century Literature and Culture
ML2205 A Special Theme in the Novel: Transgressions

ML2302 Visual Arts II: Genre and Movements (NB: students taking 'CLC with History of Art and Visual Culture' see below)

ML2305 Deviance, Defiance and Disorder in Early Modern Spanish and French Literature

and courses to the total of **30 credits** from a list of Stage Two CLC Option courses offered by the School. These include the following **30 credit** language options (if the equivalent first year course has been passed):

FR2010 Beginners' French
FR2009 Pratique du Français I (post A-Level)
GM2010 Beginners' German
GM2009 German Language I (post A-Level)
IT2000 Intensive Italian for Beginners
IT2050 Advanced Italian (post A-Level)
SN2010 Intensive Spanish I
SN2001 Spanish I (post A-Level)

And 30 credits of specified courses in the other subject.

NB: Students taking 'CLC with International Film' or 'CLC with History of Art and Visual Culture' are required to take one of the CLC Compulsory Option choices (ML2101 and ML2302 respectively) as a core course for their 'minor' subject. These courses cannot, therefore, be taken as CLC options by students who will already be taking them as core courses for their minor subject. It is thus permitted to for a student taking 'CLC with International Film' or 'CLC with History of Art and Visual Culture' to take three CLC Compulsory Option choices, two as CLC Compulsory Option choices and one as core for the minor subject.

Stage three (Final Year):

Students must take:

TWO of the 15 credit courses below (at least three of these courses will typically run each year):

ML3202 From Aestheticism to the Avant-Garde
ML3204 The Gothic Mode in Spanish and English Fiction
ML3205 Trends in Contemporary Theory
ML3207 Transnationalism, Diaspora and Globalisation in Contemporary Film
ML3209 Colonizers, Creoles and Exiles: Comparative Postcolonial Literature
ML3212 Humans and Other Animals in Twenty-First Century Fiction and Thought

and 30 credits of specified courses in the other subject. Students of History of Art and Visual Culture must write a 5000-word research-led Visual Arts dissertation (ML3211).

and further courses to make a total of **60 credits** from a list of Stage Three courses offered by the School.

NB. Students taking 'CLC with International Film' or 'CLC with History of Art and Visual Cultures' are required to take ML3207 and ML3211 respectively as a core component of their 'minor' subject, and one further full-unit course as the core component of their CLC programme). Students are not normally permitted to write more than two dissertations in their final year.

5. CLC Course Convenors 2017-18

ML1101 - Dr Jon Hughes
ML1102 - Dr Jon Hughes
ML1203 - Dr Danielle Sands
ML1204 - Dr Jon Hughes
ML1301 - Dr Arantza Mayo

ML2101 - Prof James Williams
ML2205 - Prof Abigail Lee Six and Dr Hannah Thompson
ML2206 - Dr Ruth Cruickshank
ML2207 - Dr Danielle Sands
ML2302 - Dr Arantza Mayo
ML2305 - Dr Joe Harris and Dr Arantza Mayo
ML2403 – Dr Emily Jeremiah

ML3202 - Dr Daniela Ceremonia
ML3204 - Prof Abigail Lee Six
ML3207 - Prof James Williams and Dr Fabrizio De Donno
ML3208 – Dr Joseph Harris
ML3211 - Dr Joseph Harris
ML3212 - Dr Danielle Sands

6. CLC Core Courses and Options 2017-18

Year 1

Core (mandatory) CLC courses

ML1203 Reading Texts 1: Criticism for Comparative Literature (30 credits)
ML1204 Tales of the City: Introduction to Thematic Analysis (15 credits)

CLC Options (15 credits)

FR1112 The Individual and Society: Key Works in French Literature
FR1113 French History through film
FR1105 The Visual Image in French Culture and Society
SN1101 Passion and Betrayal on the Spanish Stage
SN1105 Culture and Identity in Latin America
SN1109 Comparative Hispanic Culture
IT1230 Heritage of Dante and the Renaissance
IT1980 Fascist Italy
IT1230 Politics, Religion and Love (Dante, Petrarch and Boccaccio)
GM1122 German History and Culture: Past and Present
GM1120 Introduction to German Studies
ML1101 International Film 1: Contexts and Practices (core for International Film Minor)
ML1102 The Birth of Film (core for International Film Minor)
ML1301 Visual Arts 1: An Introduction to Visual Media (compulsory for History of Art and Visual Culture Joint and Minor)

Language Options (30 credits) available to Single Honours and Major CLC Students

FR1010 Beginners' French
FR1009 Pratique du Français I (post A-Level)
GM1010 Beginners' German
GM1009 German Language I (post A-Level)
IT1000 Intensive Italian for Beginners
IT1050 Advanced Italian (post A-Level)
SN1010 Intensive Spanish I
SN1001 Spanish I (post A-Level)

Year 2

Core (mandatory) CLC courses

ML2206 Histories of Representation
ML2207 Critical and Comparative Approaches

At least two CLC Compulsory Option Courses (15 credits)

ML2101 International Film II: Readings and Representations (compulsory for International Film Minor + one other CLC Compulsory Option Courses choice)
ML2205 A Special Theme in the Novel: Transgressions
ML2302 Visual Arts II: Genre and Movements ((compulsory for History of Art and Visual Culture Joint and Minor))
ML2305 Deviance, Defiance and Disorder in Early Modern Spanish and French Literature
ML2403 Gender and Clothing in Twentieth-Century Literature and Culture

CLC Options (15 credits; example running 2017-18)

FR2102 Writing Romance and Desire
FR2106 Cinema in France: from Modernism to the Postmodern
GM2122: Death, Desire, Decline; Thomas Mann and Franz Kafka
GM2123 Love and Marriage in Major Novels by Theodor Fontane
GM2124 Representations of Childhood and Youth in Modern German Culture
SN2103 Constructing Identity in Contemporary Spanish Film
SN2113 Twentieth Century Mexican Visual Arts and Film
SN2122 Rebels, Revolution and Representation in Latin America
IT2340 Post-war Italian Cinema

IT2400 Renaissance Florence
IT2840 Italian Crime Fiction

Language Options (30 credits – may be chosen only if equivalent first-year course has been passed)

FR2010 Beginners' French
FR2009 Pratique du Français I (post A-Level)
GM2010 Beginners' German
GM2009 German Language I (post A-Level)
IT2000 Intensive Italian for Beginners
IT2050 Advanced Italian (post A-Level)
SN2010 Intensive Spanish I
SN2001 Spanish I (post A-Level)

Year 3

At least two Core CLC courses (15 credits; example running 2017-18)

ML3202 From Aestheticism to the Avant-Garde
ML3204 The Gothic Mode in Spanish and English Fiction
ML3207 Transnationalism, Diaspora and Globalisation in Contemporary Film
ML3212 Humans and Other Animals in Twenty-First Century Fiction and Thought

CLC Options (15 credits; example running 2017-18)

ML3208 Research-based 5,000-word dissertation of your choice
ML3211 Visual Arts 5,000-word dissertation (compulsory for History of Art and Visual Culture Joint and Minor)
FR3112 Image, Identity and Consumer Culture in Post-war Fiction and *Film*
FR3113 Text and Image in France: from Cubism to the Present
FR3114 Ethics and Violence: Murder, Suicide and Genocide in Literature and Film
FR3125 Villains and Villainy in Early Modern French Theatre
GM3133 Dark Tales: E.T.A. Hoffmann and German Romanticism
GM3131 Narrative and Identity: The German Novel
GM3134 National Socialism and the Third Reich in German Film and Visual Culture from 1933 to the Present
SN3111 Contemporary Mexican Cinema
SN3121 Devotion, Deceit, Desire: Literature of the Spanish Golden Age
SN3122 Horror Cinema in the Hispanic World
IT3230 Dante - *The Divine Comedy*
IT3860 Shooting History: Dictatorship, Terror and Crime in Italian Film
IT3990 The Postmodern in Italian Literature: Pioneers, Practitioners and Critics

7. Teaching and Learning Methods

We use a wide variety of **learning and teaching methods** consistent with the nature and demands of exceptionally wide-ranging disciplines that include literary studies, film studies, history, philosophy, music and the visual arts. Learning and teaching methods include lectures, seminars, tutorials, guided independent reading and research, small group work, self-study on Moodle. The choice of method depends on the nature of the subject matter and group size. The Course Specification Forms give further information on this, and students are encouraged to consult these both before choosing their course options and during their study. The different teaching methods also promote different transferable skills. Seminars, for example, are highly useful for the development of non-subject specific skills such as leadership, negotiation and presentation, in addition to a range of subject-specific skills.

The structure of assessment is designed to enable students to demonstrate achievement of the intended outcomes in knowledge, understanding and skills (including transferable skills). Assessment forms include written examinations, coursework essays, assessed class work, oral presentations in class, Moodle tests, wikis and forums and dissertations/long essays. All coursework is returned with comments by the markers to provide formative assistance. Assessment criteria are included in SMLLC Handbook.

Teaching will **normally** take the form of one hour per week. Classes are conducted in English. Students will be encouraged to participate in these classes, which will combine a formal lecturing element with seminar or tutorial groups. Where appropriate, recorded material (audio and video) will be used.

Attendance

Students are expected to attend **all classes**. Failure to attend without good cause will normally result in disciplinary action. Students may not miss more than a total of **two classes** in succession or one week of work without submitting **written medical evidence**.

Purchasing and Reading your Primary Texts

To get the most out of your course, you should purchase and read/view primary texts in advance of classes. Because it is all taught through the medium of English, the CLC programme will introduce you to literary and cultural material from across the world. As a result, all the material taught on courses open to CLC students will be both made available in translation and taught with reference to the translation (similarly, all films will be available with subtitles). Your classes for CLC will fall broadly into two categories: **core courses** that are integral to CLC, and CLC **options courses**. Your **core courses** will tend to focus exclusively on material in translation, while in your **options courses** you may share lectures and seminars with students taking the courses as part of language degree programmes, and therefore reading the material in the original. In all these options courses, however, lecturers will be aware that some students may not be familiar with the original language, and will at all times take this into account.

At the same time, of course, you are not restricted to reading things in translation or viewing films with subtitles if you do have some knowledge of the original language. If you are familiar with the language in which the text was originally written – for example, if you are doing a joint honours degree in Comparative Literature and Culture with one of the four languages on offer at the School – then you are very welcome (even encouraged!) to read the text in the original, and to quote from it in exams and essay assignments. Do bear in mind, however, that CLC Core and CLC Core Options classes will focus on the translation and not on the original, so you should have a copy of both.

For the purposes of this degree programme, your rule of thumb should be the following: **treat your translation as the primary text**. On a practical level, do please bear in mind that a variety of translations are available for some texts. Consequently, when a particular edition is specified (on the relevant Moodle pages or course specifications), it is **crucial** that you buy, and read, from this edition rather than from any other translations. When a translation has been recommended, it will have been chosen for a reason; besides, it can be confusing and counter-productive, particularly in class, if you do not have the same edition of the material as your colleagues.

8. Management of the CLC Programme 2017-18
(via Board of the School of Modern Languages, Literatures and Cultures)

Programme Director

Dr Ruth Cruickshank, ruth.cruickshank@rhul.ac.uk

Requirements for the award of specific degrees

In all cases, the normal College progression regulations apply. In addition, all students must pass any 'Core Pass Required' units each year.

The SMLLC sub-board of examiners will be responsible for scrutinising the results of courses taken within the CLC programme.

Detailed marking criteria and advice on assessment can be found in the SMLLC Handbook, which should be consulted in the first instance for all matters regarding to teaching, learning and administration of the CLC degrees.